

Держархив
Сумської області
Фонд №
Опис №
14
42

Управління СБУ
Сумської області

Рибтракционное

ДЕЛО № 38896

Бердник

Лина Ивановна

Наказано 1945 г.
Окончено 12 мая 1955 г.
на 27 листах

ДЕРЖАРХІВ
Сумської області
№ Р-4641
14
42

РЕГИСТРАЦИОННЫЙ ЛИСТ

на прошедшего регистрацию в лагере №

Комендантура 135.

или СПП №

(ненужное зачеркнуть),

дислоцирующемся в населенном пункте

Чембрендер (Венгрия)

1. Фамилия, имя, отчество

Бердник Анта Ивановича.

2. Год и место рождения

1925, Сумская обл. Белопольский р-н.

3. Национальность

Украинка

4. Образование

7 кл.

5. Специальность

не имеет

6. Последнее постоянное местожительство и работа на территории СССР (для военнослужащих указывается наименование воинской части)

Сумская обл. Белопольский р-н.

с. Лушеу.

7. Состоял ли в ВКП(б) или ВЛКСМ

не состоял

8. Почему оказался на территории другого государства

По мобилизации.

20/II-42г.

9. Подвергался ли арестам, задержаниям, допросам, штрафам со стороны немецких властей (когда, где и за что)

не подвергался.

10. Содержался ли в спецлагерях противника и что там делал (указать наименование лагеря и адрес)

не содержался.

11. Проходил ли службу в немецкой армии, полиции, отрядах, воинских частях, госпиталях, строительных и иных батальонах, создававшихся противником; служил ли в немецких учреждениях, предприятиях, организациях (каких, в качестве кого)

Австрия Аммтте.

г. Леонгард. у осоз. Алоу Эдгер. 30/II-42 по

8/II-45г.

12. Какие отобраны документы при регистрации

Рабочая книжка Б364.И/00092

13. Где проживают близкие родственники, кто именно (указать точный адрес)

(Батиска)

Бердник Иван. Федорович. 1892.

Сумская обл. Белопольский р-н. с. Тушинец.

14. Куда следует на постоянное жительство

сумская обл. Белопольский

р-н с. Тушинец

Правильность данных мною сведений подтверждаю:

Бердник Анна
(подпись)

Регистрационный лист заполнил

Л-Т Каша

Регистрационный лист проверил —

Председатель Регистрационной комиссии НКВД СССР

Каша
(подпись)

Удостоверение о направлении на постоянное местожительство

получил Бердник Анна.
(подпись регистрируемого)

Убыл из лагеря « » 1945 года.

УРСР
Г. А. Ш. Р. Д. К. А.
Сільський голова
депутатів трудящих
Білопільського району
Сумської області

26 жовт. 1948

№ 1.07

С. 1.07.01.07

3
Справки - характеристика.

Видана на з. Бердичівська Асена
Мамонтова 1925 року народження ма-
монта Асена Гурієва Бессарабського
района Сумської області в. н. м.,
що вона по-своєму працює
на креслярській-середній к. в. по в. н. м.
кешікській окружності підписана в
своєму місці роботи в с. н. м.
обшарі на. розробки роботи. В 1942
року добровільно ухвалив в. н. м.
и. в. н. м. 23/х 1945 року
в. н. м. в. н. м. працює
в. н. м. в. н. м. в. н. м. и
у. н. м.

Бред. Гурієв: В. н. м.
С. н. м. В. н. м.

[The page contains faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side.]

УРСР

ГЛУШЕЦЬКА

Сільська Рада

депутатів трудящих

Білозубського району

Сумської області.

справки - адмін. підписки
Видана на з. Бєргий

Мену 2 вимову 1925 году

рождених менієв

19 жовт. 1925 року - сучасний Белогород

№ 1-17ского фінансової сучасної

с Глушечь області в тому, що він

по сучасних оцінках 43

кешає - сучасний в. 130

время кешає - сучасний

населення проживає в селі

сучасний в. робота в селі.

коз общин на рядових

роботах за часом

доброvolно в 1942 году и
возвратился домой 25/IX-45
в настоящее время в армию
не призван и работает
в сушском обл. в совхозе
Толовашино. Это
и удостоверяется.

Бред. Гол. Вирхов
Сергей. Мороз



25

СОВ. СЕКРЕТНО.

ЗАКЛЮЧЕНИЕ.

1945 года февраля "6" дня г. Белозолье.

Мы фильтровочная комиссия по фильтрации репатриро-
ванных граждан прибывших из-за границы в СССР, в составе Нач.
РО МВД Капитана КУЗЬКИН, Нач. РО МГБ Майора РАЩЕНОК, Сам. Нач.
РО МВД ст. л-нт. КРИВИЧ рассмотрев материал филтр. дела на _____

Бердник Анна Ивановна

установили, что Бердник Анна Ивановна
наемный рабочий в Германии.

РЕШЕНИЕ: Проверку по делу считать законченной дело на-
править в спецотдел УМВД г. Суздаля
для осуждения в архив

ПРЕД. Ф. К. НАЧ. БЕЛОЗОЛЬСКОГО РО МВД
КАПУТАР

НАЧ. БЕЛОЗОЛЬСКОГО РО МГБ
МАКОР

САМ. НАЧ. БЕЛОЗОЛЬСКОГО РО
МВД - СТ. ЛЕИТЕНАНТ

Кузькин

Ращенко

Кривич

2

①

১৯০৮

[Faint, illegible handwritten text]

[Faint, illegible handwritten text]

6
DEUTSCHES REICH



ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

7

DEUTSCHES REICH

DEUTSCHES REICH



ARBEITSBUCH

FÜR AUSLÄNDER

ARBEITSBUCH

FÜR AUSLANDER

VORWORT

Wie der deutsche, so dient auch der ausländische Arbeiter der Stirn und der Faust durch seinen Arbeitseinsatz im Großdeutschen Reich dem Neuaufbau Europas und dem Kampf um die lebenswichtigen Voraussetzungen für eine glückliche Zukunft und Wohlfahrt der Völker im europäischen Raum. Der ausländische Arbeiter muß sich dieser Aufgabe und Auszeichnung stets bewußt sein. Auf diesem Gedanken beruht sein Einsatz, seine Arbeitsleistung und seine persönliche Haltung.

DER GENERALBEVOLLMÄCHTIGTE
FÜR DEN ARBEITSEINSATZ

ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

ARBEITSBUCH FÜR AUSLÄNDER

(VERORDNUNG VOM 1. MAI 1943)

Nr. A 364 W / 000928

Anna
(Rufname - männlich - weiblich)

Bernik
(Zuname)

(Geburtsname bei Frauen)

Der Paß oder das Grenzlegitimationspapier des Ausländers ist ausgestellt von der _____

in _____ und hat die

Nr. _____

Bernik Anna

(Eigenhändige Unterschrift des Inhabers)



ARBEITSBUCH
FÜR AUSLANDER

69

1	Herkunftsland	Letzte Ostgebiete
2	Geburtstag	8. November 1925
3	Geburtsort	Sinnsko
	Kreis	Sinnsko
4	a) Staats- angehörigkeit	ungeklärt (Ostorb.)
	b) Volks- zugehörigkeit	-
5	a) Familienstand led., verh., verw., gesch.	ledig
	b) Anzahl der minder- jährigen Kinder	-

6	Deutsche Sprachkenntnisse	ja
7	Heimatanschrift	Linnoske B. Linnoske
8	Anschriften von Personen, die in besonderen Fällen zu benachrichtigen sind	Bernik Juan Linnoske W. Linnoske

ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

10

9	Wohnort und Wohnung während der Beschäftigung	St. Leonhard / Wold 34 V. Amstetten
---	---	--

ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

Berufsausbildung

a	abgeschlossene	von bis
	Lehre <i>keine</i>	als
b	Abgelegte (Meister- usw.) Prüfungen	-
c	Sonstige Fach- ausbildung	-
d	Landwirt- schaftliche oder gewerbliche Kenntnisse	<i>möhlen</i>
e	Besondere Fertigkeiten (z. B. Führer- schein für Kraftfahr- zeuge)	

11 8

Bisherige Beschäftigungsarten

Landarbeiterin bei Alois Egger Landwirt H. Leonhard Wals 34	von 29.5.42.	bis —

Fortsetzung nächste Seite

Fortsetzung von Seite 7

DEUTSCHES REICH



Berufsgruppe

Berufsart

22c

8. Feb. 1944

Ausgestellt am: _____
(STEMPEL DES ARBEITSAMTS)



Arbeitsamt Amstetten
Nebenstelle Waidhofen a/y - 364 W - J. A.
Im Auftrage:

(UNTERSCHRIFT)

12
Eintragungen über die Befreiung von den Vorschriften
der §§ 1 bis 16 der VO. über ausl. Arbeitnehmer vom 23. 1. 1933
(RGBl. I S. 26)

	Datum	Arbeitsamt (Stempel)	Unterschrift

Inhaber ist im Besitze eines Befreiungsscheines bis zum

ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

1 Name und Sitz des Betriebes (Unternehmers) (Firmenstempel)	2 Art des Betriebes oder der Betriebsabteilung	3 a) Tag des Beginns der Beschäftigung b) Beschäftigung genehmigt bis
1 Alois Egger St. Leonhard/Waldst.	Landwirt. schaft	a) 29.5.42. b)
2		a) b)
3		a) b)
4		a) b)
5		a) b)

13

4 Art der Beschäftigung (möglichst genau angeben)	5 a) Tag der Beendigung der Beschäftigung b) Bescheinigung des Arbeitsamts	6 Unterschrift des Unternehmers
Landarleiterin	a) b)	
	a) b)	
	a) b)	
	a) b)	
	a) b)	

1	2	3
Name und Sitz des Betriebes (Unternehmers) (Firmenstempel)	Art des Betriebes oder der Betriebsabteilung	a) Tag des Beginns der Beschäftigung b) Beschäftigung genehmigt bis
6		a)
		b)
7		a)
		b)
8		a)
		b)
9		a)
		b)
10		a)
		b)

4	5	6
Art der Beschäftigung (möglichst genau angeben)	a) Tag der Beendigung der Beschäftigung b) Bescheinigung des Arbeitsamts	Unterschrift des Unternehmers
	a)	
	b)	
	a)	
	b)	
	a)	
	b)	
	a)	
	b)	

1 Name und Sitz des Betriebes (Unternehmers) (Firmenstempel)	2 Art des Betriebes oder der Betriebsabteilung	3
		a) Tag des Beginns der Beschäftigung b) Beschäftigung genehmigt bis
11		a)
		b)
12		a)
		b)
13		a)
		b)
14		a)
		b)
15		a)
		b)

15

4 Art der Beschäftigung (möglichst genau angeben)	5	6 Unterschrift des Unternehmers
	a) Tag der Beendigung der Beschäftigung b) Bescheinigung des Arbeitsamts	
	a)	
	b)	
	a)	
	b)	
	a)	
	b)	
	a)	
	b)	

1	2	3
Name und Sitz des Betriebes (Unternehmers) (Firmenstempel)	Art des Betriebes oder der Betriebsabteilung	a) Tag des Beginns der Beschäftigung b) Beschäftigung genehmigt bis
16		a)
		b)
17		a)
		b)
18		a)
		b)
19		a)
		b)
20		a)
		b)

4	5	6
Art der Beschäftigung (möglichst genau angeben)	a) Tag der Beendigung der Beschäftigung b) Bescheinigung des Arbeitsamts	Unterschrift des Unternehmers
	a)	
	b)	
	a)	
	b)	
	a)	
	b)	
	a)	
	b)	

1 Name und Sitz des Betriebes (Unternehmers) (Firmenstempel)	2 Art des Betriebes oder der Betriebsabteilung	3
		a) Tag des Beginns der Beschäftigung b) Beschäftigung genehmigt bis
21		a)
		b)
22		a)
		b)
23		a)
		b)
24		a)
		b)
25		a)
		b)

4 Art der Beschäftigung (möglichst genau angeben)	5	6 Unterschrift des Unternehmers
	a) Tag der Beendigung der Beschäftigung b) Bescheinigung des Arbeitsamts	
	a)	
	b)	
	a)	
	b)	
	a)	
	b)	
	a)	
	b)	

1 Name und Sitz des Betriebes (Unternehmers) (Firmenstempel)	2 Art des Betriebes oder der Betriebsabteilung	3
		a) Tag des Beginns der Beschäftigung b) Beschäftigung genehmigt bis
26		a)
		b)
27		a)
		b)
28		a)
		b)
29		a)
		b)
30		a)
		b)

4 Art der Beschäftigung (möglichst genau angeben)	5	6 Unterschrift des Unternehmers
	a) Tag der Beendigung der Beschäftigung b) Bescheinigung des Arbeitsamts	
	a)	
	b)	
	a)	
	b)	
	a)	
	b)	
	a)	
	b)	

1	2	3
Name und Sitz des Betriebes (Unternehmers) (Firmenstempel)	Art des Betriebes oder der Betriebsabteilung	a) Tag des Beginns der Beschäftigung b) Beschäftigung genehmigt bis
31		a)
		b)
32		a)
		b)
33		a)
		b)
34		a)
		b)
35		a)
		b)

19

4	5	6
Art der Beschäftigung (möglichst genau angeben)	a) Tag der Beendigung der Beschäftigung b) Bescheinigung des Arbeitsamts	Unterschrift des Unternehmers
	a)	
	b)	
	a)	
	b)	
	a)	
	b)	
	a)	
	b)	

1 Name und Sitz des Betriebes (Unternehmers) (Firmenstempel)	2 Art des Betriebes oder der Betriebsabteilung	3 a) Tag des Beginns der Beschäftigung b) Beschäftigung genehmigt bis
36		a)
		b)
37		a)
		b)
38		a)
		b)
39		a)
		b)
40		a)
		b)

20

4 Art der Beschäftigung (möglichst genau angeben)	5 a) Tag der Beendigung der Beschäftigung b) Bescheinigung des Arbeitsamts	6 Unterschrift des Unternehmers
	a)	
	b)	
	a)	
	b)	
	a)	
	b)	

Ärztliche Untersuchungen

a) Vor der Arbeitsaufnahme im Reichsgebiet

Anwerbegebiet	Ärztliche Untersuchung am	Hdz.
	Entlassung am	
	Röntgenuntersuchung am	
Durchgangslager	Ärztliche Untersuchung am	Hdz.
	Entlassung am	
	Röntgenuntersuchung am	

21

Ärztliche Untersuchungen

b) Nach der Arbeitsaufnahme im Reichsgebiet

Arbeitsamt	Ärztliche Untersuchung am	Hdz.
	Entlassung am	Hdz.
	Röntgenuntersuchung am	Hdz.

Fortsetzung nächste Seite

Ärztliche Untersuchungen

b) Nach der Arbeitsaufnahme im Reichsgebiet (Fortsetzung von Seite 27)



ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

Raum für amtliche Eintragungen

42



ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

DEUTSCHES REICH



ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

DEUTSCHES REICH



ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

DEUTSCHES REICH



ARBEITSBUCH
FÜR AUSLANDER

26

DEUTSCHES REICH



ARBEITSBUCH
FÜR AUSLANDER

DEUTSCHES REICH



ARBEITSBUCH
FÜR AUSLANDER

DEUTSCHES REICH



ARBEITSBUCH
FÜR AUSLANDER

DEUTSCHES REICH



ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

DEUTSCHES REICH



ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

Raum für amtliche Eintragungen

DEUTSCHES REICH



ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

27

Bertha Anna

ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

Бправка характеристика

Дана на гр-нку Бердник

Анну Ивановну 1925 года рожден.

уроженец Села Глушца

Белопольского района. Сумской

Обл. в том, что она по соц.

происхождению из крестьян-

середняков, родители ее за-

нимаются Сельским Хозяйством

Во время оккупации она с 1941

по 1943 год на территории

Села Глушца не проживала

в 1942 году она была угнана

в Германию, репатрирована

в 1945 году, и с тех пор она

работает по Совхозам, брат

ее Бердник Иван Иванович в

1947 году осужден военным

трибуналом сроком на 25 лет.

Полномочный Комитет
Дружеского
Сельского Совета
депутатов трудящихся
Белопольского района
Сумской области

22 ноября 1951 г.

№ 1-20.

с. Глушеч.

за участие в бандитизме и отби-
вает наказание, отец его Бердник
Иван Федорович тоже был угнан
в Германию, теперь умер в 1950 году.
Это Лушеский с исполком
удостоверяет. Дана для предс-
тавления в Р.О. М.Г.Б.

Председатель: Мухоморов

Секретарь: Абрам

ЗАЯВЛЕНИЕ.

1951г. "24" ноября г. Велополье.

Я, Бердник Велопольского РОМТБ

Майор Раченко

рассмотрел материалы проверочно-фильтрационного дела на ренатриан-
та, возвратившегося из-за границы СССР.

Фамилия Бердник
Имя и отчество Анна Ивановна
Год рождения 1925 Национальность украинка
Партийность ОП Гражданство и подданство
СССР Образование 7 классов
Специальность - Судимость не судима

Место жительства, работы, должности
с. Гущин Белопольского района
Сумской обл.

НАШЕ МНЕНИЕ.

Из материалов проверочно-фильтрационного дела видно, что
Бердник А.И. в 1942 г. добровольно ушел в гитлеровскую

ПОСТАНОВИЛ.

Проверку на ренатриантство Бердник Анну Ивановну
Считать завершенной Кр. не выявлено
Проверочно-фильтрационное дело направить в с.ойдел. № 4
Уч. Сумской области для хранения в архиве

Нач. Велопольского РОМТБ
Майор Раченко /Раченко/

Архивное	38896	
пересмотрено в соответствии с приказом КГБ		УСССР № 00750
и оставлено для дальнейшего хранения в арх		центральном фонде
как	репассиров. из Австрии	
справочном учете	Завальни	в отделе за оперативно-
Пересмотрел	1-ий	Завальни
Согласны:		
Начальник	отделения	
Нач. УЧО	отд. УКГБ при СМ УССР	
	по Сумской обл.	
подполковник		(Трохода)
12. мар	1955 г.	

ВІРЯЮЧИЙ НАПИС

Кораві пронумеровано 30

тридцять

"05" 05 2026

Посада

Підпис

4



ADT-1-C 3803-1